

**H2 לֹשׁ LUSH** (5/138) yhdistää (luonnos)

2 HEPREA, SANAT, <https://www.gen.fi/h2.html>

H2 ל LAMED, <https://www.gen.fi/h2-1.html>

H2 לו LAMED–VAV, <https://www.gen.fi/h2-lw.html>

H2 לֹשׁ lush (5x) yhdistää

<https://www.gen.fi/h2-lw3.html>

**SISÄLLYSLUETTELO**

0. Juuri לֹשׁ lush (138x) yhdistää
1. Verbi לֹשׁ lush (5x) pa. vaivata taikinaa
2. Subst. לַיֵּשׁ laish (3x) leijona
3. Erisn. henk. mask. לַיֵּשׁ Laish (2x) Lais
4. Erisn. paik. לַיֵּשׁ Laish (4x) Lais
5. Erisn. paik. לַיֵּשֶׁה Laisha (1x) Laisa
6. Subst. לַשׁוֹן lashon (117x) kieli
7. Subst. לֶשֶׁם leshem (2x) hyasintti (jalokivi)
8. Erisn. paik. לֶשֶׁם Leshem (2x) Lesem
9. Verbi לַשָּׁן lashan (2x) poel, hif. panetella
10. Sanoja myöhemmässä hepreassa

**0. JUURI לֹשׁ LUSH** (138x) yhdistää

√לֹשׁ lush (138x) yhdistää ainesosat, **to combine elements**

**1. VERBI לֹשׁ LUSH** (5x) pa. vaivata taikinaa

לֹשׁ לֹשׁ v. trans. (5x, H3676, 1. Moos. 18:6)

= JPA, JBA לַיֵּשׁ

pa.

1. sekoittaa, vaivata tai alustaa taikina, **to knead**, **depsere**

**2. SUBST לַיֵּשׁ LAISH** (3x) leijona

לִישׁ לִישׁ mask. (3x, H3705, Jes. 30:6, Sananl. 30:30, Job 4:11) leijona, **lion**

אַרִי אַרִי, אַרְיָה אַרְיָה, כְּפִיר כְּפִיר, לְבִיא לְבִיא,  
לְבִיא לְבִיא, שְׁחַל שְׁחַל

Targum לִיתָא

[לִישׁ√ olla vahva, "yhdistää voimat" (?)]

Laish-leijonassa "yhdistyy" esikuvallisesti jumaluuden voima ja puhdas ihmisyys. Vapahtajamme on jalopeura eli leijona Juudan sukukunnasta (Ilm. 5:5). Tanachissa on yhteensä 7 eri leijonaa tarkoittavaa sanaa.

### 3. ERISN. HENK. MASK. לִישׁ LAISH (2x) Lais

לִישׁ לִישׁ erisn. henk. mask. (2x, H3706, 1. Sam. 25:44, 2. Sam. 3.15) Lais,  
"leijona"

### 4. ERISN. PAIK. לִישׁ LAISH (4x) Lais

לִישׁ לִישׁ erisn. paik. (4x, H3706, Tuom. 18:7) Lais, "leijona"

Lais on foinikialaisten perustama kaupunki Israelin aivan pohjoisimmassa osassa Hermon-vuoren juurella. Se tunnetaan myös nimillä לִשֵּׁם Lesem (Joos. 19:47) ja דָּן Dan (1. Kun. 12:29).

**Kartta:** Israel VT:n aikana

[https://www.bible-history.com/geography/maps/map\\_palestine\\_territory.html](https://www.bible-history.com/geography/maps/map_palestine_territory.html)

### 5. ERISN. PAIK. לִישָׁה LAISHA (1x) Laisa

לִישָׁה לִישָׁה erisn. paik. (1x, H3708, Jes. 10:30) Laisa

Laisa on sijainniltaan tuntematon paikkakunta Jerusalemin pohjoispuolella.

## 6. SUBST. לשון LASHON (117x) kieli

לשון לשון BH mask. fem. [mask. 6x, fem. 111x?], NH fem.  
(117x, H3751, 1. Moos. 10:5) "(persoonien, äänneiden) yhdistäjä",  
"combiner (of persons, speech sounds)"

BA לשון fem., JPA לישן לשון mask., JBA לישן לשון  
לשונות לשונות mon.

1. puhekieli, puhuttu kieli, **language**, **lingua** (1. Moos. 10:5)

שפה שפה

2. kieli (elin), **tongue**, **lingua**, **glossa** (Tuom. 7:5)

חלק בפה, בעזרתו אוכלים ומדברים  
חלק בפה, בעזרתו אוכלים ומדברים

3. kielimäinen esine tai muoto,

**thing resembling a tongue**, **res lingua similis**

kultapala – Joos. 7:21

merenlahti – Joos. 15:2

tulen lieska – Jes. 5:21

äidinkieli, **mother tongue**

לשון-אם לשון אם

juoru, panettelu, herjaaminen, pahan puhuminen, **gossip**, **slander**

לשון-הרע לשון הרע

pyhä kieli, heprea eli Tooran kieli, "pyhyiden kieli"

לְשׁוֹן-הַקֹּדֶשׁ לשון הקודש

niemi, "mantereen kieli"

לְשׁוֹן-יַבְנֵה לַיָּם לשון יבשה

merenlahti, "meren kieli"

לְשׁוֹן-יָם לשון ים

## 7. SUBST. לֶשֶׁם LESHEM (2x) hyasintti (jalokivi) [?]

לֶשֶׁם mask. (2x, H3753, 2. Moos. 28:19, 2. Moos. 39:12) hyasintti (jalokivi), **jacinth**, LXX λιγύριον ligyrion

Hyasintti oli yksi ylimmäisen papin rintakilven jalokivistä. Se on väriltään kellertävä, oranssi tai punaruskea, "(värien tai ainesosien) yhdistyminen (?)". Joskus leshem on yhdistetty myös meripihkaan (engl. **amber**).

## 8. ERISN. PAIK. לֶשֶׁם LESHEM (2x) Lesem [?]

לֶשֶׁם erisn. paik. (2x, H3754, Joos. 19:47 [2x]) Lesem, "jalokivi (?)", "(uskontojen) sekoitus (?)"

Foinikialaisten perustama kaupunki Hermon-vuoren juurella, joka tunnetaan myös nimillä לַיִשׁ Lais (Tuom. 18:7) ja דָּן Dan (1. Kun. 12:29).

Pohjoisen Israelin ensimmäinen kuningas Jerobeam [930–909] perusti tänne kilpailevan jumalanpalveluspaikan kultavasikkapatsaineen, jotta kansa ei menisi etelävaltioon Juudaan ja uhraisi Jerusalemin temppelissä.

## 9. VERBI לָשַׁן LASHAN (2x) poel, hif. panetella

לִשׁ לִשׁ v. denom. (2x, H3755, Ps. 101:5) "käyttää kieltä (pahaan)",  
 "to use tongue (in a bad way or manner)"

poel (1x)

1. panetella, kertoa pahaa, to slander (Ps. 101:5)

hif. (1x)

1. panetella, kertoa pahaa, to slander (Sananl. 30:10)

## 10. SANOJA MYÖHEMMÄSSÄ HEPREASSA

לְשׁוֹנָי לְשׁוֹנָי mask. ammattin. NH kielitieteilijä, linguist, philologist

לְשׁוֹנִי לְשׁוֹנִי adj. NH kielellinen, kieliopillinen, kielitieteellinen,  
 kielimäinen, verbal, grammatical, linguistic, tongue-shaped

kaksikielinen

דו־לְשׁוֹנִי דו לְשׁוֹנִי

לְשׁוֹנִיּוֹת לְשׁוֹנִיּוֹת fem. NH kielellisyys

kaksikielisyys

דו־לְשׁוֹנִיּוֹת דו לְשׁוֹנִיּוֹת